



Vote final par appel nominal sur la Recommandation sur la sécurité et la santé dans l'agriculture, 2001

Final record vote on the Safety and Health in Agriculture Recommendation, 2001

Votación nominal final relativa al Recomendación sobre la Seguridad y la Salud en la Agricultura, 2001

Pour/For/En Pro: 418

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 33

Quorum: 271

Pour/For/En Pro: 418

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

MATLHAKO, Ms. (G)
NDEBELE, Mr. (G)
BOTHA, Mr. (E)
PATEL, Mr.(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

LOUHADIA, M. (G)
RAÏS, M. (G)
YOUSFI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

WILLERS, Mr. (G)
KLOTZ, Mr. (G)
HEINZEMANN, Mr. (E)
ENGELEN-KEFER, Ms.(T/W)

Angola

N'GOVE LUSSOKE, M. (G)
PEREIRA DA SILVA, M.(T/W)

Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia Saudita

AL-MANSOUR, Mr. (G)
ALHADLAQ, Mr. (G)
DAHLAN, Mr. (E)
AL-HAJRI, Mr.(T/W)

Argentine/Argentina

SOLARI, Sr. (G)
GALIN, Sr. (G)
DAER, Sr.(T/W)

Australie/Australia

MANSFIELD, Mr.(T/W)

Autriche/Austria

SABADITSCH, Ms. (G)
DEMBSHER, Ms. (G)
ARBESSER-RASTBURG, Mr. (E)
GREIF, Mr.(T/W)

Bahamas

DEAN, Mr. (G)
SYMONETTE, Mr. (G)
ARNETTE, Mr. (E)
MCDONALD, Mr.(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

MOHAMED, Mr. (G)
HUSSAIN, Mr.(T/W)

Bangladesh

KHAN, Mr.(T/W)

Barbade/Barbados

LOWE, Ms. (G)
SIMMONS, Mr. (G)
HUSBANDS, Mr. (E)
TROTMAN, Mr.(T/W)

Bélarus/Belarus/Belarus

KOLOS, Ms. (G)
MALEVICH, Mr. (G)

Belgique/Belgium/Bélgica

VANDERVEKEN, M. (G)
VANDAMME, M. (G)
DA COSTA, M. (E)
CORTEBEECK, M.(T/W)

Belize/Belice

WILLIAMS, Mr. (G)
QUIROS, Ms.(T/W)

Bénin/Benin

ONI, M. (G)
AGUESSY, Mme (G)
GLELE, M. (E)
ASSOGBA, M.(T/W)

Bolivie/Bolivia

ESPAÑA SMITH, Sr. (E)

Botswana

SEBELE, Mr. (G)
MOJAFI, Mr. (G)
DEWAH, Mr. (E)
MONYAKE, Mr.(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

MACHADO, Mr. (G)
GOMES DOS SANTOS, Ms. (G)
DONATO, Mr. (E)
MIRANDA DE OLIVEIRA, Mr.(T/W)

Bulgarie/Bulgaria

DRAGANOV, Mr. (G)
KRASTEVA, Ms. (G)

Burkina Faso

SOULAMA, M. (G)
SAWADOGO, M. (G)
KABORE, M. (E)
TIENDREBEOGO, M.(T/W)

Burundi

NAHAYO, M. (G)
NDUWAYO, M. (G)
NZISABIRA, M. (E)
NIYONGABO, M.(T/W)

Cambodge/Cambodia/Camboya

THACH, Mr. (G)
KEO, Mr. (G)

Cameroun/Cameroon/Camerún

MBAPPE EPANYA, M. (G)

Canada/Canadá

ROBINSON, Ms. (G)
MACPHEE, Mr. (G)
BENEDICT, Mr.(T/W)

Cap-Vert/Cape Verde/Cabo Verde

ALVES LOPES, M. (G)
VAZ, M.(T/W)

Chili/Chile
VEGA, Sr. (G)
MARTINEZ MOLINA, Sr.(T/W)

Chine/China
LI, Mr. (G)
LI, Mr. (G)
YAN, Ms. (E)
XU, Mr.(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre
WILLIAMS, Ms. (G)
VIKIS, Mr. (G)
KYRITSIS, Mr.(T/W)

Colombie/Colombia
GARZON, Sr. (G)
REYES RODRIGUEZ, Sr. (G)
ALVIS FERNANDEZ, Sr.(T/W)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea
YI, Mr. (G)
CHUNG, Mr. (G)
BAE, Mr.(T/W)

Costa Rica
SOLANO, Sr. (G)
AGUILAR ARCE, Sr.(T/W)

Côte d'Ivoire
LATTE, M. (G)
ZEHIA, M. (G)
ADIKO, M.(T/W)

Croatie/Croatia/Croacia
KOS, Ms. (G)
MUSULIN, Ms. (G)
HORVATIC, Ms. (E)
BENOVIC, Ms.(T/W)

Cuba
LAU VALDÉS, Sra. (G)
HERNÁNDEZ OLIVA, Sra. (G)
CHACÓN DIAZ, Sr. (E)
BERNAL CAMERO, Sr.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca
ADLER, Ms. (G)
HESS, Mr. (G)
LAURENTS, Mr. (E)
FOLDBERG, Mr.(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana
CUELLO, Sr. (G)
BRETON SANCHEZ, Sr. (G)
VARGAS SAILLANT, Sr.(T/W)

Egypte/Egypt/Egipto
ABOULNAGA, Mrs. (G)
KHALAFALLAH, Mr. (G)
EL AZALI, Mr.(T/W)

El Salvador
LAGOS PIZZATI, Sr. (G)
NIETO MENENDEZ, Sr. (G)
HUIZA CISNEROS, Sr.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Arabes Unidos
AL-MOUHAIRI, Mr. (G)
AL-ABDOULI, Mr. (G)
MATTAR, Mr. (E)
ALMARZOOQI, Mr.(T/W)

Equateur/Ecuador
TAPIA GAROFALO, Sr. (G)
GRUNAUER BRACHETTI, Sr. (G)
ARCINIEGA AGUIRRE, Sr.(T/W)

Erythrée/Eritrea
WOLDEYOHANNES, Mr. (G)

Espagne/Spain/España
CONSARNAU GUARDIOLA, Sr. (G)
LOPEZ MONIS, Sr. (G)
FRADES, Sr.(T/W)

Estonie/Estonia
JOONSAAR, Ms. (G)
HINDOV, Ms. (G)
PÄÄRENDSON, Ms. (E)
PÄRNITS, Mr.(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos
SPRING, Mr. (G)
POLASKI, Ms. (G)
ZELHOFER, Mr.(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía
TEFERA, Ms. (G)
YIMER, Mr. (G)

Finlande/Finland/Finlandia
SALMENPERÄ, Mr. (G)
RAIVIO, Ms. (G)
HUTTUNEN, Mr. (E)
AHOKAS, Ms.(T/W)

France/Francia
AUER, Mme (G)
BOISSON, M. (E)
RETUREAU, M.(T/W)

Gabon/Gabón
ELLA MENIE, M. (G)
NDONG-NANG, M. (G)
ABOUGHE OBAME, M. (E)
MAYOMBO, M.(T/W)

Ghana
WUDU, Mr. (G)
AMPIAH, Mr. (E)
ADU AMANKWAH, Mr.(T/W)

Grèce/Greece/Grecia
LAIIOU-SPANOPOULOU, Mme (G)
CHRYSANTHOU, Mme (G)
HARAKAS, M. (E)
DELIYANNAKIS, M.(T/W)

Guatemala
ARENALES FORNO, Sr. (G)
RODRIGUEZ MANCIA, Sra. (G)
GONZALEZ, Sr.(T/W)

Haïti/Haiti/Haití
PIERRE, M. (G)
SAINT-CLAIR ALMEUS, Mme(T/W)

Honduras
BU FIGUEROA, Sra. (G)
CRUZ RAMIREZ, Sra. (G)
MARTINEZ, Sr. (E)
ACEITUNO, Sra.(T/W)

Hongrie/Hungary/Hungría
ÖRY, Mr. (G)
VARGA, Mr. (G)
CSUPORT, Mr. (E)
GYÖRGY, Mr.(T/W)

Inde/India
KUNADI, Ms. (G)
VAISH, Mr. (G)
ANAND, Mr. (E)
THAKKAR, Mr.(T/W)

Indonésie/Indonesia
SITUMORANG, Mr. (G)
SINAGA, Ms. (G)
SUPARWANTO, Mr. (E)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán
ROSHANI, Mr. (G)
HEFDAHTAN, Mr. (G)
EGHBALI, Mr. (E)
SALIMIAN, Mr.(T/W)

Irlande/Ireland/Irlanda
JESTIN, Mr. (G)
ANDERSON, Ms. (G)

Islande/Iceland/Islandia
GUNNSTEINSDÓTTIR, Ms. (G)
DAVÍSDÓTTIR, Ms. (G)
NORDDAHL, Mr.(T/W)

Israël/Israel
SABAH, Mr. (G)
WAXMAN, Mr. (G)

Italie/Italy/Italia
SALIMEI, M. (G)
CAPPELLERI, M. (G)
SASSO MAZZUFFERI, Mme (E)
BRIGHI, Mme(T/W)

Japon/Japan/Japón
HARAGUCHI, Mr. (G)
NAKANO, Mr. (G)
SUZUKI, Mr. (E)
WASHIO, Mr.(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
SHAHATEET, Mr. (G)
ABU-GHALIOUN, Mr. (G)
ASFOUR, Mr. (E)
RASHID, Mr.(T/W)

Kazakhstan/Kazakhstan
TASHIBAYEV, Mr. (G)
DANENOV, Mr. (G)

Kenya
KYUNGU, Mr. (G)
MOHAMED, Ms. (G)
MUGALLA, Mr.(T/W)

République de Kiribati/Kiribati
TEBUREA, Mr. (G)
TOKITAEKA, Mr.(T/W)

Koweït/Kuwait
AL ME'DHADI, Mr. (G)
AL-RAZOOQI, Mr. (G)
AL-HAROUN, Mr. (E)
AL-FAHMAA, Mr.(T/W)

Lesotho
MATHIBELI, Mr. (G)
MANDORO, Mr. (G)
MACAEFA, Mr.(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
PAVELSONS, Mr. (G)

Liban/Lebanon/Líbano
ISMAIL, M. (G)
EL HAJ HASSAN, M. (G)
GHOSN, M.(T/W)

Libéria/Liberia
LYMAS, Ms. (E)

Jamahiriya arabe libyenne/Libyan Arab Jamahiriya/Jamahiriya Arabe Libia
ABUSEIF, Mr. (G)

Lituanie/Lithuania/Lituania
RIMKUNAS, Mr. (G)
MEDAISKIS, Mr. (G)
ALELIUNAS, Mr. (E)
MILERIS, Mr.(T/W)

Luxembourg/Luxemburgo
SCHOLTUS, Mme (G)
FABER, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
GOERGEN, Mme(T/W)

Madagascar
PASEA, Mme (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
MUNUSAMY, Mr. (G)
SYED MUHAMAD, Mr. (G)
MAIMON, Ms.(T/W)

Malawi
MONONGA, Mr. (G)
KAMBUTO, Mr. (G)
MBALE, Mr. (E)

Mali/Malí
DIAKITE, M. (G)
MAHAMANE, M. (G)
TRAORE, M. (E)
DIAKITE, M.(T/W)

Malte/Malta
PULLICINO, Mr. (G)
AZZOPARDI, Mr. (G)
MALLIA MILANES, Mr. (E)
ZARB, Mr.(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
BENJELLOUN-TOUIMI, M. (G)
KARMOUNI, M. (G)

Maurice/Mauritius/Mauricio
JOLIE, Mr. (G)
JEETUN, Mr. (E)
SADIEN, Mr.(T/W)

Mauritanie/Mauritania
KANE, M. (G)
OULD MOHAMED LEMINE, M. (G)

Mexique/Mexico/México
ANDERSON, Sra.(T/W)

Mongolie/Mongolia
BEKHBAT, Mr. (G)
BATDELGER, Mr. (E)
ADIYA, Mr.(T/W)

Mozambique
GOMES, Ms. (G)
MACHAIEIE, Mr. (G)
MANJAZE, Mr.(T/W)

Myanmar
THAN, Mr. (G)
NYUNT, Mr. (G)
AUNG, Mr. (E)
BARBARO, Ms.(T/W)

Namibie/Namibia
SCHLETTWEIN, Mr. (G)
NGHIYOONANYE, Ms. (G)
TRUEBODY, Mr. (E)
HAIKALI, Mr.(T/W)

Népal/Nepal
SHRESTHA, Mr. (G)
SHRESTHA, Mr. (G)

Nicaragua
MORENO, Sr. (G)
MEJIA SOLIS, Sr. (G)
JARQUIN RODRIQUEZ, Sr.(T/W)

Niger/Níger
ABDOURHAMANE, Mme(T/W)

Nigéria/Nigeria
IWUOZOR, Mr. (G)

Norvège/Norway/Noruega
VIDNES, Mr. (G)
BRUAAS, Mr. (G)
OYNA, Mr. (E)
BUVERUD PEDERSEN, Ms.(T/W)

Oman/Omán
AL-YAHYA'I, Mr. (G)
ABDUWANI, Mr. (G)
AL-RABEEY, Mr. (E)
AL-BAHRANI, Mr.(T/W)

Ouganda/Uganda
LAPENGA, Mr. (E)

Pakistan/Pakistán
KHAN, Mr. (G)
HUSSAIN, Mr. (G)
TABANI, Mr. (E)
AHMAD, Mr.(T/W)

Panama/Panamá
BELIZ, Sr. (G)
LEDEZMA VERGARA, Sr. (G)
QUIROZ HERNANDEZ, Sr.(T/W)

Papouasie-Nouvelle Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea
ELIAS, Ms. (G)
AVOSA, Mr. (G)
VALI, Mr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
VAN DER HEIJDEN, Mr. (G)
SCHRAMA, Mr. (G)
PRUIM, Mr.(T/W)

Pérou/Peru/Perú
GUILLEN BEKER, Sr. (G)
VOTO BERNALES GATICA, Sr. (G)
BACA CORDOVA, Sra.(T/W)

Philippines/Filipinas
RAMEL, Mr. (G)
IMSON, Mr. (G)
VARELA, Mr. (E)
EDRALIN, Mr.(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
JAKUBOWSKI, Mr. (G)
ZAJAC, Mr. (E)
LEPIK, Mr.(T/W)

Portugal
RIBEIRO LOPES, M. (G)
BARCIA, M. (G)
FERNANDES SALGUEIRO, M. (E)
DE CARVALHO, M.(T/W)

Qatar
AL-SHAWI, Mr. (G)
AL-KHALIFA, Mr. (G)
ALFAYHANI, Mr. (E)
AL-HAJRI, Mr.(T/W)

République démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/República Democrática del Congo
TSHISUAKA KABANDA, M. (G)
DJUMBA MOSEKA, Mme (G)
NGUB'USIM MPEY, M. (E)
KATALAY SANGOL, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
MAGHERUSAN, Mme (G)
DUMITRIU, M. (G)
COSTACHE, M. (E)
NEAGOE, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
NIVEN, Ms. (G)
WARRINGTON, Mr. (G)
LAMBERT, Mr. (E)
BRETT, Mr.(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
LUKYANENKO, Mr. (G)
PIROGOV, Mr. (G)
EREMEEV, Mr. (E)
SHMAKOV, Mr.(T/W)

Saint-Marin/San Marino
MANUZZI, M. (G)
BIGI, Mme (G)
VAGNINI, M. (E)
FELICI, M.(T/W)

Sénégal/Senegal
THIAM, M. (G)
BASSE, M. (G)
NDOYE, M. (E)
DIOP, M.(T/W)

Seychelles
MACGAW, Ms. (G)
SULTAN-BEAUDOUIN, Mr. (E)
CHARLES, Mr.(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
YACOB, Mrs.(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia
SOPIRA, Mr. (G)
VAVRO, Mr. (G)
HRDINA, Mr. (E)
BLAHÁK, Mr.(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia
ZIDAR, Mr. (G)
ZORE, Mr. (G)
SERAZIN, Ms. (E)
MIKLIC, Mr.(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán
YOUSIF HAYDOUB, Mr. (G)
EL HASSAN, Mr. (G)
EL GURASHI, Mr. (E)

Sri Lanka
WIMALASENA, Mr. (G)
MADIHAHEWA, Mr. (G)
DASANAYAKE, Mr. (E)
SUBASINGHE, Mr.(T/W)

Suède/Sweden/Suecia
ANDERSSON, Mr. (G)
WIKLUND, Ms. (G)
WAHLSTRÖM, Mr. (E)
EDSTRÖM, Mr.(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza
ELMIGER, M. (G)
BRUPBACHER, M. (G)
BARDE, M. (E)
PRINCE, M.(T/W)

Suriname
ANTONIUS, Mr. (G)
BELFOR, Mr. (G)
VAN OMMEREN, Mr. (E)

Swaziland/Swazilandia
GININDZA, Mr. (G)
MNDZEBELE, Mr. (G)
HLOPHE, Mr. (E)
SITHOLE, Mr.(T/W)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria
ASHARIF, M. (G)
SHAMSEDDINE, Mme (G)
NASR, M. (E)
ISSA, M.(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania/República Unida de Tanzania
RWEYEMAMU, Ms. (G)
KILLO, Mr. (G)
MAENDA, Mr. (E)

République tchèque/Czech Republic/República Checa
FUCHS, Mr. (G)
PINTÉR, Mr. (G)
DRBALOVÁ, Ms. (E)
BERAN, Mr.(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia
PAYAKANITI, Ms. (G)
CHANDRAPRASERT, Mr. (G)
WICHITRAKORN, Mr. (E)
SUBSARN, Mr.(T/W)

Trinité-et-Tobago/Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago
RICHARDS, Ms. (G)
SUPERSAD, Ms. (G)
HILTON CLARKE, Mr. (E)
GIUSEPPI, Mr.(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez
BACCAR, M. (G)
KCHAOU, M. (G)
M'KAISSI, M. (E)
TRABELSI, M.(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía
ISIK, Mr. (G)
OYMAN, Mr. (G)
CENTEL, Mr. (E)

Ukraine/Ucrania
AZAROV, M. (G)
VINOKOUROV, M. (G)
KHMILIOVSKIY, M. (E)
CHILOV, M.(T/W)

Uruguay
IRRAZABAL, Sr. (G)
DELGADO, Sr. (G)
FERNANDEZ, Sr.(T/W)

Venezuela
CORRALES LEAL, Sr. (G)
GALUMCH, Sr.(T/W)

Viet Nam
NGUYEN QUI, Mr. (G)
VU LAM, Mr. (G)
NGUYEN TIEN, Mr. (E)
NGUYEN AN, Mr.(T/W)

Yémen/Yemen
OUBAD, Mr. (G)

Yougoslavie/Yugoslavia
BOSKOVIC-PRODANOVIC, Mrs. (G)
RADOVANOVIC, Mr. (G)

Zambie/Zambia
CHIRWA, Mr. (G)
NYIRENDA, Mr. (G)
MUSENGE, Mr. (E)
TEMBO, Mr.(T/W)

Zimbabwe
DZVITI, Mr. (G)
MUSEKA, Mr. (G)
NYOKA, Mr. (E)
MATOMBO, Mr.(T/W)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 33**

Argentine/Argentina
SPAGHI, Sr. (E)

Australie/Australia
COOPER, Ms. (G)
DREVER, Mr. (G)
NOAKES, Mr. (E)

Bangladesh
QUDDUS, Mr. (G)
HOSSAIN, Mr. (G)
HYDER, Mr. (E)

Belize/Belice
ARNOLD, Mr. (E)

Canada/Canadá
LAWSON, Mr. (E)

Chili/Chile
QUIROGA ARRAU, Sr. (E)

Colombie/Colombia
ECHAVARRIA SALDARRIAGA, Sr. (E)

*République de Corée/Republic of
Korea/República de Corea*
CHO, Mr. (E)

Costa Rica
GONZALEZ VARGAS, Sr. (E)

*République dominicaine/Dominican
Republic/República Dominicana*
RODRIGUEZ SALCEDO, Sr. (E)

El Salvador
SOTO RAMIREZ, Sr. (E)

Espagne/Spain/España
FERRER DUFOL, Sr. (E)

*Etats-Unis/United States/Estados
Unidos*
POTTER, Mr. (E)

Guatemala
PRETI JORQUIN, Sr. (E)

Islande/Iceland/Islandia
MAGNÚSSON, Mr. (E)

République de Kiribati/Kiribati
TIKAI, Mr. (G)
ONO, Mr. (E)

Malaisie/Malaysia/Malasia
SHAMSUDDIN, Mr. (E)

Mexique/Mexico/México
ROVIROSA, Sra. (G)
ROCK, Sra. (G)

*Nouvelle-Zélande/New
Zealand/Nueva Zelandia*
CHETWIN, Mr. (G)
ROUTLEDGE, Ms. (G)
KNOWLES, Ms. (E)

Panama/Panamá
DURLING, Sr. (E)

*Papouasie-Nouvelle Guinée/Papua
New Guinea/Papua Nueva Guinea*
JEFFERY, Mr. (E)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
HUNTJENS, Mr. (E)

Pérou/Peru/Perú
BARRENECHEA CALDERON, Sr. (E)

Uruguay
IGLESIAS, Sr. (E)

Venezuela
DE ARBELOA, Sr. (E)
